

4.10.2010

B7-0536/2

**Amendamentul 2**

**Véronique De Keyser, Thijs Berman**

în numele Grupului S&D

**Gay Mitchell, Martin Kastler**

în numele Grupului PPE

**Isabella Lövin, Catherine Grèze**

în numele Grupului Verts/ALE

**Charles Goerens, Fiona Hall**

în numele Grupului ALDE

**Gabriele Zimmer, Kartika Tamara Liotard**

în numele Grupului GUE/NGL

**Propunere de rezoluție**

**B7-0536/2010**

**Esther de Lange, Karin Kadenbach, Gerben-Jan Gerbrandy, Sandrine Bélier,**

**Miroslav Ouzký, Kartika Tamara Liotard, Anna Rosbach**

în numele Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

Obiectivele strategice ale UE pentru cea de-a zecea Conferință a părților la Convenția privind diversitatea biologică (CDB)

**Propunere de rezoluție**

**Considerentul Ca (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***Ca. întrucât protejarea biodiversității este o componentă esențială pentru realizarea Obiectivelor de Dezvoltare ale Mileniului și întrucât obiectivul pentru 2010 privind biodiversitatea a fost incorporat în 2006 ca o nouă țintă în cadrul Obiectivului 7 (Asigurarea durabilității mediului) al ODM;***

Or. en

4.10.2010

B7-0536/3

**Amendamentul 3**

**Véronique De Keyser, Thijs Berman**

în numele Grupului S&D

**Gay Mitchell, Martin Kastler**

în numele Grupului PPE

**Isabella Lövin, Catherine Grèze**

în numele Grupului Verts/ALE

**Charles Goerens, Fiona Hall**

în numele Grupului ALDE

**Gabriele Zimmer, Kartika Tamara Liotard**

în numele Grupului GUE/NGL

**Propunere de rezoluție**

**B7-0536/2010**

**Esther de Lange, Karin Kadenbach, Gerben-Jan Gerbrandy, Sandrine Bélier,**

**Miroslav Ouzký, Kartika Tamara Liotard, Anna Rosbach**

în numele Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

Obiectivele strategice ale UE pentru cea de-a zecea Conferință a părților la Convenția privind diversitatea biologică (CDB)

**Propunere de rezoluție**

**Considerentul Cb (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***Cb. întrucât Adunarea Generală a Organizației Națiunilor Unite a declarat anul 2010 Anul internațional al biodiversității; întrucât tema Zilei internaționale a biodiversității din 2010 este „Biodiversitatea pentru dezvoltare și reducerea sărăciei”;***

Or. en

4.10.2010

B7-0536/4

**Amendamentul 4**

**Véronique De Keyser, Thijs Berman**

în numele Grupului S&D

**Gay Mitchell, Martin Kastler**

în numele Grupului PPE

**Isabella Lövin, Catherine Grèze**

în numele Grupului Verts/ALE

**Charles Goerens, Fiona Hall**

în numele Grupului ALDE

**Gabriele Zimmer, Kartika Tamara Liotard**

în numele Grupului GUE/NGL

**Propunere de rezoluție**

**B7-0536/2010**

**Esther de Lange, Karin Kadenbach, Gerben-Jan Gerbrandy, Sandrine Bélier,**

**Miroslav Ouzký, Kartika Tamara Liotard, Anna Rosbach**

în numele Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

Obiectivele strategice ale UE pentru cea de-a zecea Conferință a părților la Convenția privind diversitatea biologică (CDB)

**Propunere de rezoluție**

**Considerentul Cd (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***Cd. întrucât 70% din populația săracă a lumii locuiește în zone rurale, iar supraviețuirea și bunăstarea lor depind în mod direct de biodiversitate; întrucât persoanele sărace din mediul urban contează și ele pe biodiversitate ca element ce asigură serviciile ecosistemice, cum ar fi menținerea calității aerului și a apei și descompunerea deșeurilor;***

Or. en

4.10.2010

B7-0536/5

**Amendamentul 5**

**Véronique De Keyser, Thijs Berman**

în numele Grupului S&D

**Gay Mitchell, Martin Kastler**

în numele Grupului PPE

**Isabella Lövin, Catherine Grèze**

în numele Grupului Verts/ALE

**Charles Goerens, Fiona Hall**

în numele Grupului ALDE

**Gabriele Zimmer, Kartika Tamara Liotard**

în numele Grupului GUE/NGL

**Propunere de rezoluție**

**B7-0536/2010**

**Esther de Lange, Karin Kadenbach, Gerben-Jan Gerbrandy, Sandrine Bélier,**

**Miroslav Ouzký, Kartika Tamara Liotard, Anna Rosbach**

în numele Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

Obiectivele strategice ale UE pentru cea de-a zecea Conferință a părților la Convenția privind diversitatea biologică (CDB)

**Propunerea de rezoluție**

**Punctul 30a (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*30a. solicită realizarea de către COP-16 în Cancun a unui acord internațional referitor la un instrument de reducere a emisiilor cauzate de defrișare și de degradarea pădurilor (REDD); subliniază faptul că adoptarea unui acord REDD-Plus care să recunoască rolul popoarelor indigene și al comunităților locale ar putea asigura reducerea schimbărilor climatice de o manieră rentabilă, producând efecte pozitive semnificative asupra mediului;*

Or. en

4.10.2010

B7-0536/6

**Amendamentul 6**

**Véronique De Keyser, Thijs Berman**

în numele Grupului S&D

**Gay Mitchell, Martin Kastler**

în numele Grupului PPE

**Isabella Lövin, Catherine Grèze**

în numele Grupului Verts/ALE

**Charles Goerens, Fiona Hall**

în numele Grupului ALDE

**Gabriele Zimmer, Kartika Tamara Liotard**

în numele Grupului GUE/NGL

**Propunere de rezoluție**

**B7-0536/2010**

**Esther de Lange, Karin Kadenbach, Gerben-Jan Gerbrandy, Sandrine Bélier,**

**Miroslav Ouzký, Kartika Tamara Liotard, Anna Rosbach**

în numele Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

Obiectivele strategice ale UE pentru cea de-a zecea Conferință a părților la Convenția privind diversitatea biologică (CDB)

**Propunere de rezoluție**

**Titlu ce urmează a fi inserat după punctul 30a (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*Integrarea biodiversității în politica de dezvoltare*

Or. en

4.10.2010

B7-0536/7

**Amendamentul 7**

**Véronique De Keyser, Thijs Berman**

în numele Grupului S&D

**Gay Mitchell, Martin Kastler**

în numele Grupului PPE

**Isabella Lövin, Catherine Grèze**

în numele Grupului Verts/ALE

**Charles Goerens, Fiona Hall**

în numele Grupului ALDE

**Gabriele Zimmer, Kartika Tamara Liotard**

în numele Grupului GUE/NGL

**Propunere de rezoluție**

**B7-0536/2010**

**Esther de Lange, Karin Kadenbach, Gerben-Jan Gerbrandy, Sandrine Bélier,**

**Miroslav Ouzký, Kartika Tamara Liotard, Anna Rosbach**

în numele Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

Obiectivele strategice ale UE pentru cea de-a zecea Conferință a părților la Convenția privind diversitatea biologică (CDB)

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 30b (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***30b. salută instituirea unei Platforme interguvernamentale privind biodiversitatea și serviciile ecosistemice (IPBES), care ar trebui să urmeze modelul stabilit de Grupul interguvernamental privind schimbările climatice (IPCC);***

Or. en

4.10.2010

B7-0536/8

**Amendamentul 8**

**Véronique De Keyser, Thijs Berman**

în numele Grupului S&D

**Gay Mitchell, Martin Kastler**

în numele Grupului PPE

**Isabella Lövin, Catherine Grèze**

în numele Grupului Verts/ALE

**Charles Goerens, Fiona Hall**

în numele Grupului ALDE

**Gabriele Zimmer, Kartika Tamara Liotard**

în numele Grupului GUE/NGL

**Propunere de rezoluție**

**B7-0536/2010**

**Esther de Lange, Karin Kadenbach, Gerben-Jan Gerbrandy, Sandrine Bélier,**

**Miroslav Ouzký, Kartika Tamara Liotard, Anna Rosbach**

în numele Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

Obiectivele strategice ale UE pentru cea de-a zecea Conferință a părților la Convenția privind diversitatea biologică (CDB)

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 30c (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***30c. subliniază că programele orientate spre protejarea biodiversității și reducerea sărăciei trebuie să răspundă priorităților persoanelor sărace și să pună un accent mai puternic pe gestionarea mediului la nivel local, pe garantarea accesului la resursele de biodiversitate, pe reforma funciară și pe recunoașterea dreptului de proprietate cutumiar;***

Or. en

4.10.2010

B7-0536/9

**Amendamentul 9**

**Véronique De Keyser, Thijs Berman**

în numele Grupului S&D

**Gay Mitchell, Martin Kastler**

în numele Grupului PPE

**Isabella Lövin, Catherine Grèze**

în numele Grupului Verts/ALE

**Charles Goerens, Fiona Hall**

în numele Grupului ALDE

**Gabriele Zimmer, Kartika Tamara Liotard**

în numele Grupului GUE/NGL

**Propunere de rezoluție**

**B7-0536/2010**

**Esther de Lange, Karin Kadenbach, Gerben-Jan Gerbrandy, Sandrine Bélier,**

**Miroslav Ouzký, Kartika Tamara Liotard, Anna Rosbach**

în numele Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

Obiectivele strategice ale UE pentru cea de-a zecea Conferință a părților la Convenția privind diversitatea biologică (CDB)

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 30d (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*30d. solicită statelor membre și Comisiei să dea un nou impuls Alianței globale pentru schimbările climatice și mecanismului său de asistență pentru a crește cunoștințele și abilitatea de consolidare a capacităților a țărilor în curs de dezvoltare cu privire la impactul preconizat al pierderii biodiversității și să integreze eficient în planurile și bugetele de dezvoltare; solicită UE să utilizeze pe deplin evaluarea ecosistemelor mileniului în strategia sa de cooperare în materie de dezvoltare;*

Or. en



4.10.2010

B7-0536/10

**Amendamentul 10**

**Véronique De Keyser, Thijs Berman**

în numele Grupului S&D

**Gay Mitchell, Martin Kastler**

în numele Grupului PPE

**Isabella Lövin, Catherine Grèze**

în numele Grupului Verts/ALE

**Charles Goerens, Fiona Hall**

în numele Grupului ALDE

**Gabriele Zimmer, Kartika Tamara Liotard**

în numele Grupului GUE/NGL

**Propunere de rezoluție**

**B7-0536/2010**

**Esther de Lange, Karin Kadenbach, Gerben-Jan Gerbrandy, Sandrine Bélier,**

**Miroslav Ouzký, Kartika Tamara Liotard, Anna Rosbach**

în numele Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

Obiectivele strategice ale UE pentru cea de-a zecea Conferință a părților la Convenția privind diversitatea biologică (CDB)

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 30e (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*30e. reamintește că 80% din omenire se bazează pe medicamentele tradiționale pe bază de plante și că biodiversitatea poate ajuta, la nivel național, la scăderea costului generat de furnizarea de medicamente în multe țări în curs de dezvoltare, dat fiind că stă la baza medicamentelor tradiționale și a multor medicamente sintetice; îndeamnă, prin urmare, COP-10 să ia măsuri pentru a combate pirateria biologică; subliniază faptul că protejarea biodiversității este legată direct de realizarea ODM-6;*

Or. en

4.10.2010

B7-0536/11

**Amendamentul 11**

**Véronique De Keyser, Thijs Berman**

în numele Grupului S&D

**Gay Mitchell, Martin Kastler**

în numele Grupului PPE

**Isabella Lövin, Catherine Grèze**

în numele Grupului Verts/ALE

**Charles Goerens, Fiona Hall**

în numele Grupului ALDE

**Gabriele Zimmer, Kartika Tamara Liotard**

în numele Grupului GUE/NGL

**Propunere de rezoluție**

**B7-0536/2010**

**Esther de Lange, Karin Kadenbach, Gerben-Jan Gerbrandy, Sandrine Bélier,**

**Miroslav Ouzký, Kartika Tamara Liotard, Anna Rosbach**

în numele Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

Obiectivele strategice ale UE pentru cea de-a zecea Conferință a părților la Convenția privind diversitatea biologică (CDB)

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 30f (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***30f. solicită includerea în documentele de strategie regională și națională ale Comisiei a unor acțiuni specifice care să vizeze recunoașterea formală a drepturilor persoanelor indigene și ale celor din mediul rural de a gestiona resursele naturale și de a beneficia de pe urma acestora;***

Or. en

4.10.2010

B7-0536/12

**Amendamentul 12**

**Véronique De Keyser, Thijs Berman**

în numele Grupului S&D

**Isabella Lövin, Catherine Grèze**

în numele Grupului Verts/ALE

**Charles Goerens, Fiona Hall**

în numele Grupului ALDE

**Gabriele Zimmer, Kartika Tamara Liotard**

în numele Grupului GUE/NGL

**Propunere de rezoluție**

**B7-0536/2010**

**Esther de Lange, Karin Kadenbach, Gerben-Jan Gerbrandy, Sandrine Bélier,**

**Miroslav Ouzký, Kartika Tamara Liotard, Anna Rosbach**

în numele Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

Obiectivele strategice ale UE pentru cea de-a zecea Conferință a părților la Convenția privind diversitatea biologică (CDB)

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 30g (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

*30g. este convins că reforma subvențiilor (de ex. în sectorul agricol, în sectorul pescuitului și în sectorul energetic) din UE este crucială pentru a asigura coerența politicii de dezvoltare în vederea prevenirii unor efecte negative asupra biodiversității și a serviciilor ecosistemice; reamintește, în același timp, că potențialul de a elimina subvențiile cu efecte negative din țările în curs de dezvoltare (în special în sectorul combustibililor, cel alimentar și cel al apei) trebuie să fie completat cu mecanisme de compensare pentru persoanele sărace care ar putea fi afectate de eliminarea imediată a acestora;*

Or. en

4.10.2010

B7-0536/13

**Amendamentul 13**

**Véronique De Keyser, Thijs Berman**

în numele Grupului S&D

**Gay Mitchell, Martin Kastler**

în numele Grupului PPE

**Isabella Lövin, Catherine Grèze**

în numele Grupului Verts/ALE

**Charles Goerens, Fiona Hall**

în numele Grupului ALDE

**Gabriele Zimmer, Kartika Tamara Liotard**

în numele Grupului GUE/NGL

**Propunere de rezoluție**

**B7-0536/2010**

**Esther de Lange, Karin Kadenbach, Gerben-Jan Gerbrandy, Sandrine Bélier,**

**Miroslav Ouzký, Kartika Tamara Liotard, Anna Rosbach**

în numele Comisiei pentru mediu, sănătate publică și siguranță alimentară

Obiectivele strategice ale UE pentru cea de-a zecea Conferință a părților la Convenția privind diversitatea biologică (CDB)

**Propunere de rezoluție**

**Punctul 30h (nou)**

*Propunerea de rezoluție*

*Amendamentul*

***30h. sprijină folosirea strategiilor și a planurilor de acțiune naționale privind biodiversitatea pentru a integra contribuția biodiversității la dezvoltare și la reducerea sărăciei;***

Or. en